

**INCLUSION DE ALGUNAS TICs COMO HERRAMIENTA PARA SUPERAR
DIFICULTADES ENCONTRADAS EN EL APRENDIZAJE DEL INGLES
COMO LENGUA EXTRANJERA EN EL COLEGIO
JORGE GAITAN CORTES**

MARÍA MERCEDES SUÁREZ

UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA UNAD.
ESPECIALIZACION EN PEDAGOGÍA PARA EL DESARROLLO DEL
APRENDIZAJE AUTÓNOMO.
BOGOTÁ, D.C.
2010

**INCLUSION DE ALGUNAS TICs COMO HERRAMIENTA PARA SUPERAR
DIFICULTADES ENCONTRADAS EN EL APRENDIZAJE DEL INGLES
COMO LENGUA EXTRANJERA EN EL COLEGIO
JORGE GAITAN CORTES**

MARÍA MERCEDES SUÁREZ

Trabajo de grado presentado como requisito para
optar al título de Especialista en Pedagogía para el Desarrollo del
Aprendizaje Autónomo

Dr. OSCAR VILLAMARIN
DIRECTOR DEL PROYECTO

UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA UNAD.
ESPECIALIZACION EN PEDAGOGÍA PARA EL DESARROLLO DEL
APRENDIZAJE AUTÓNOMO.
BOGOTA, Marzo de 2010

Agradecimientos:
A la Dra. Martha V. Vargas
Al Dr. Oscar Villamarín,
por su valioso apoyo, en los momentos
más complejos del desarrollo de este trabajo.

Dedicatoria:

A mi esposo y a mis chiquitos
quienes me regalaron su tiempo y comprensión.

Nota de aceptación

Presidente de Jurado

Presidente de Jurado

Presidente de Jurado

Presidente de Jurado

Bogotá, D.C. Marzo 2010

CONTENIDO

1.	INTRODUCCIÓN, 1
2.	PROBLEMA, 3
2.1	Descripción del problema, 3
2.2	Formulación del problema, 3
3.	JUSTIFICACION, 5
4.	OBJETIVOS, 7
4.1	Objetivo general, 7
4.2	Objetivos específicos, 7
5.	MARCO TEORICO, 8
5.1	Teorías del aprendizaje, 8
5.2	Teorías del aprendizaje de una lengua, 13
5.2.1	Métodos tradicionales, 14
5.2.1.1	Método de gramática - traducción, 14
5.2.1.2	Método natural, 14
5.2.1.3	Método directo, 15
5.3	Enfoque comunicativo, 15
5.4	Autonomía en el aprendizaje de la lengua extranjera, 16
6.	PAPEL DE LA TECNOLOGÍA DE LA INFORMACION Y LA COMUNICACIÓN EN LA EDUCACION, 18
6.1	El rol del profesor y el uso de las nuevas tecnologías, 21
6.2	Las nuevas tecnologías aplicadas en el aula de inglés, 23
6.3	Soporte legal, 25
7.	METODOLOGÍA, 28
7.1	Población, 29
7.1.1	Grupo experimental, 30
7.1.2	Grupo control, 30
7.2	Propuesta para desarrollar la inclusión de las TICs en el proceso de enseñanza-aprendizaje en el Colegio Jorge Gaitán Cortés, 30
7.3	Actividad 1. Uso del traductor en línea, 32
7.4	Actividad 2. Uso de los buscadores en el aprendizaje del inglés, 33
7.5	Actividad 3. Uso del video como herramienta pedagógica, 34
7.6	Actividad 4. Uso de las Tics en actividades que integran el curso. Tribus indígenas norteamericanas, 35

8.	RESULTADOS, 36
8.1	Tabulación encuesta dirigida a estudiantes, 36
8.2	Tabulación encuesta dirigida a padres de familia, 44
8.3	Resultados aplicación Taller 1, 48
8.4	Resultados aplicación Taller 2, 49
8.5	Resultados aplicación Taller 3, 50
8.6	Resultados aplicación Taller 4, 51
9.	ANÁLISIS DE RESULTADOS, 53
9.1	Análisis encuesta inicial aplicada a estudiantes, 53
9.2	Análisis encuesta inicial aplicada a padres de familia, 54
9.3	análisis de aplicación Taller 1, 55
9.4	Análisis de aplicación Taller 2, 56
9.5	Análisis de aplicación Taller 3, 57
9.6	Análisis de aplicación Taller 4, 57
10.	CONCLUSIONES, 59
11.	BIBLIOGRAFIA; 63
ANEXO 1. Formato encuesta inicial estudiantes, 66	
ANEXO 2. Formato encuesta inicial padres de familia, 68	
ANEXO 3. Análisis Taller 1, 69	
ANEXO 4. Análisis Taller 2, 72	
ANEXO 5. Análisis Taller 3, 73	
ANEXO 6. Análisis Taller 4, 74	

1. INTRODUCCION

La educación, tiene que ser cada vez más social, motivadora, afectiva, que refleje cómo los estudiantes son capaces de apropiarse y asimilar activamente los frutos de la nueva civilización científico-tecnológica, en función de resolver las necesidades sociales. En esta dirección, es propicio el análisis del empleo de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC), máxime si se asume que la actividad laboral contemporánea, es cada día más compleja, profunda y automatizada.

En el caso específico de la enseñanza- aprendizaje del inglés como lengua extranjera, las herramientas tecnológicas pueden brindar un gran apoyo para el desarrollo y practica de las habilidades comunicativas. Es imprescindible que los docentes estén cada vez mejor capacitados en la utilización de recursos tecnológicos que apoyen la labor pedagógica. El auge de las tecnologías de la información y la comunicación, imponen nuevos retos en cuanto al manejo básico de ciertas herramientas y recursos tecnológicos que permitan una mejor integración de las TICs en la práctica docente.

Como docente de inglés se aprecia la carencia de materiales auténticos y significativos para la enseñanza en el aula en la IED Jorge Gaitán Cortés. Se desaprovecha la gran motivación que sienten los niños y jóvenes para manejar las tecnologías, ya que son una gran herramienta que brinda al docente un sin número de recursos que pueden enriquecer su proceso de enseñanza, y le permite crear sus propias actividades.

2. PROBLEMA

2.1. Descripción del problema

El Aprender una lengua extranjera en el contexto social donde se encuentra el Colegio Jorge Gaitán Cortés IED, implica un cierto grado de dificultad, porque el estudiante debe interpretar, comprender y aplicar una serie de sonidos y estructuras muy diferentes a los de su lengua materna, en un contexto en el cual dicha lengua no es de uso cotidiano, se limita al manejo de instrucciones de artefactos electrónicos o a lo expresado en canciones.

La enseñanza del inglés se ha limitado a la repetición de estructuras, el docente poco se aparta del texto seleccionado, convirtiéndose el aprendizaje en algo pesado y difícil, la motivación por el aprendizaje no se da, poco se aprovechan todas las herramientas existentes que permiten enriquecer el proceso.

2.2. Formulación del problema:

Durante la práctica pedagógica que se ha desarrollado en el Colegio Jorge Gaitán Cortes, I.E.D se encuentran algunas dificultades en cuanto al proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como idioma extranjero. Entre estas dificultades se destacan las relacionadas con deficiencias en el desarrollo de la competencia comunicativa por parte de los estudiantes.

¿Pueden Superarse las falencias que se presentan en la **comprensión y creación de textos** en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera en el Colegio Jorge Gaitán Cortés I.E.D. con la inclusión de algunas TICs como el video, los traductores en línea y la internet en el ambiente escolar?

3. JUSTIFICACIÓN

Vivimos en un momento histórico que permite movernos con rapidez y cierta facilidad. Actualmente, gracias a las tecnologías de la información y la comunicación podemos acceder rápidamente a información de cualquier lugar del mundo. Sin tener en cuenta distancias geográficas y salir de casa. El mundo moderno está envuelto por algo que es conocido como la multiculturalidad, lo que implica la interacción de distintas sociedades y culturas. Dicha interacción, a su vez supone el intercambio de costumbres y otras manifestaciones culturales, haciendo uso de las nuevas tecnologías, por medio de la lengua en especial del inglés que ha sido catalogada por la comunidad europea como la lengua estándar.

La escuela es la única que puede cambiarle la cara a la situación del aprendizaje de una segunda lengua. Aprender un idioma extranjero, implica mucho más que el aprendizaje de gramática y vocabulario, implica aprender a crear, aprender a expresar ideas y sentimientos de manera significativa en otra lengua, ello facilita la inclusión en contextos sociales diferentes y brinda nuevas opciones de vida.

Colombia no puede ser ajena a dicho fenómeno. Aunque el dominio del inglés como lengua extranjera es frecuente tan solo en algunos sectores de la ciudad, en ciertas instituciones de educación básica y en la educación superior, debido a que no se han impulsado programas y estrategias que

permitan el aprendizaje y dominio de otro idioma, en todas las instituciones de básica del sector oficial , no se puede desconocer que la administración actual viene ã {] ~ | • æ} å [Á ~ } Á] ¡ [* ¡ æ{ æÁ & [} [cõ å [Á & [{ [cuyo objetivo es fomentar la enseñanza aprendizaje del idioma inglés como segunda lengua, lastimosamente este programa se ha dirigido a unas pocas instituciones, sin prestarle atención a aquellas que no cuentan con los recursos necesarios para tal aprendizaje.

El papel del docente adquiere entonces su relevancia como guía en el proceso de aprendizaje pues no se debe limitar a transmitir los conocimientos lingüísticos, debe ser un facilitador del proceso, haciendo del aprendizaje algo experimental. El docente debe ser motivador y colaborador del proceso de sus estudiantes, debe replantear su papel, enfocando su labor hacia el aprendizaje, intentando llegar a la autonomía, buscando que el estudiante aprenda a aprender, esto lo logra empleando la metodología adecuada, brindando al estudiante responsabilidades y compromisos, creando espacios que conviertan el aula en un lugar de interacción social y un minúsculo reflejo de la realidad. El docente debe poner a disposición del estudiante herramientas que pueden ser útiles en el aprendizaje de otra lengua, lo cual le implica estar en constante actualización, en pro de satisfacer los requerimientos de ellos.

4. OBJETIVOS

4.1 Objetivo general

Implementar algunas TICs como recurso en la enseñanza del inglés en el Colegio Jorge Gaitán Cortés I.E.D.

4.2 Objetivos específicos

1. Sensibilizar a los estudiantes del Colegio Jorge Gaitán Cortés, I.E.D., para participar del proceso investigativo dirigido a encontrar metodologías que permitan superar las falencias en el aprendizaje de la lengua inglesa.

2. Elaborar e implementar un proceso de investigación acción, que involucre a los estudiantes de grado Noveno del Colegio Jorge Gaitán Cortés.

3. Diseñar estrategias que permitan el uso de las Tics, como herramientas en el proceso de enseñanza /aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

5. MARCO TEORICO

5.1 Teorías de el aprendizaje

Durante EL siglo XX se han elaborado y aplicado diferentes teorías sobre la enseñanza de la lengua extranjera, sin que los estudiantes se puedan desenvolver satisfactoriamente, la situación de cambio generada desde los años 60 donde en la lingüística se pasó del enfoque estructuralista, cuya metodología era audio lingual y se le daba énfasis a la repetición a un enfoque comunicativo, dejando de lado la importancia de la gramática y la fonética sin lo cual es muy difícil mantener una correcta comunicación

El Estructuralismo, cuyo padre fue Ferdinand de Saussure estableció la distinción entre sincronía y diacronía. (Rodriguez, 2006) La diacronía observa los cambios lingüísticos que se suceden a lo largo del tiempo. La sincronía observa el estado de una lengua en un momento dado, abstrayendo el factor temporal. Saussure habla del signo lingüístico es un concepto (significado) y una imagen acústica (significante). El signo lingüístico es la combinación de ambos. Es decir que el significante es una representación mental de los sonidos que forman un signo. El estudio de la lengua tiene dos objetos: El primero es la lengua como un producto social e independiente de un individuo, los universales lingüísticos son culturales y el segundo es el habla, la parte individual del lenguaje. Ambos están

estrechamente ligados: la lengua es necesaria para que el habla sea inteligible y produzca sus efectos, pero el habla es necesaria para que la lengua se establezca. El lenguaje es un conjunto de fonemas y su función es la de ser un medio de comunicación (Ibid).

Las gramáticas describen y codifican lenguajes. La facultad del lenguaje guarda relación con otras facultades cognoscitivas y es adquirida a través del aprendizaje inductivo. Acorde con la teoría estructuralista, el aprendizaje de la lengua está determinado por el dominio de las reglas y componentes lingüísticos. La lengua es habla, no escritura (Rivers.W, 1978) al alumno se le suministran de manera repetitiva y gradual las estructuras gramaticales (se considera que la lengua es un conjunto de hábitos y, se pretende enseñar la lengua misma, y no sobre la lengua). Se evitan las explicaciones gramaticales y se prioriza la práctica mecánica de las formas lingüísticas y los modelos oracionales básicos.

El Método Audiolingüístico o Audiolingual fue el modelo metodológico dominante en los años cincuenta y sesenta. Este método se basa en la teoría lingüística estructuralista y concibe la enseñanza en las técnicas derivadas de la psicología de aprendizaje conductista. El método audiolingüístico se encuentra relacionado con el análisis contrastivo (cuando se comparan las estructuras del idioma nativo del alumno con las de la lengua extranjera), dicha comparación podría causar confusión e interferencia y por lo tanto dificultaría el aprendizaje de la lengua extranjera.

La técnica principal de este método se basa en ejercicios de tipo estructural y unas actividades de tipo estímulo-respuesta enfocadas al desarrollo de la competencia lingüística y a la corrección, dejando de lado la interacción y la comunicación.

El generativismo surge en oposición al estructuralismo, se basa en las teorías expuestas por Noam Chomsky. Para él la creatividad es un atributo humano que lo diferencia de las máquinas y de los animales. El lenguaje no se adquiere a través de la formación de hábitos. La creatividad en el uso de la lengua está determinada por los límites de la productividad del sistema lingüístico: las reglas que determinan la productividad del lenguaje humano poseen propiedades formales que exhiben la estructura de la mente humana. La teoría Chomskiana define y diferencia competencia lingüística de la actuación. La competencia Lingüística es esa parte del conocimiento que se relaciona con el sistema lingüístico como tal, mediante el cual pueden producirse un conjunto de oraciones indefinidamente extenso que conforma su lenguaje. Siendo la actuación lingüística, el uso que el sujeto hace de la lengua (Caldeiro, 2005)

La actuación se halla determinada tanto por la competencia lingüística del hablante como por las convenciones sociales y otros factores culturales y emocionales. La memorización de estructuras lingüísticas, de ejercicios y de conversaciones limita el aprendizaje y por ende dificulta la producción oral.

El generativismo afirma que el hombre es capaz de producir un número infinito de oraciones, esta afirmación hace suponer la existencia de una gramática universal que es un conjunto de principios, reglas y condiciones que comparten todas las lenguas. Entre las falencias que presentó el generativismo la más relevante es que ignoró la relación existente entre mente y habla. (Ibid)

La lingüística cognitiva, parte del generativismo caracterizado por la actitud rígida de Chomsky sobre el lenguaje, nace en California otra corriente lingüística: el cognitivismo, desarrollado a principios de los años 70, pretendía aplicar los postulados generativistas cuyo objeto de investigación no se limita al lenguaje; se preocupa también por su adquisición. Admite que el individuo dispone de una gran capacidad reflexiva (que es inherente al ser humano), pero también se preocupa por estudiar los orígenes del lenguaje y el entorno dentro del cual se desenvuelve el individuo (Piaget, 1991)

Es decir, el lenguaje es un medio; y su papel radica en expresar, presentar el significado tras las operaciones de conceptualización; aceptando la existencia de potencialidades humanas y las raíces mentales del lenguaje. A estas dos realidades, se suman los significados que lleva el lenguaje y el mundo que rodea al individuo, y que siempre se debe tener en cuenta en todo análisis relacionado con la vida.

El estudio del lenguaje debe tener en cuenta los demás procesos mentales; por lo tanto, su estudio no debe limitarse a una sola disciplina, no puede darse de manera aislada, pues el hombre no es solo lenguaje.

La teoría cognitiva ha permitido una nueva forma de concebir la enseñanza-aprendizaje de la gramática, y aunque tuvo poca repercusión en la enseñanza de idiomas; sus postulados están en la base del enfoque comunicativo (Ribera, 2002)

La teoría de la lingüística funcional, fue desarrollada en primera instancia por Michael Alexander Kirkwood Halliday (o M. A. K. Halliday) (Ciapuscio, 2006) La lingüística funcional analiza la lengua desde la conceptualización hasta su entorno de producción y uso, con la integración esencial de los aspectos etnológicos y culturales a través de los cuales la lengua cumple sus funciones primordiales. Halliday considera que la adquisición de la lengua se basa en que el significado y la interacción del individuo, las condiciones en las cuales se aprende la lengua están determinadas culturalmente.

El aprendizaje de la lengua consiste en el dominio progresivo de las funciones básicas y la formación de un potencial semántico. Halliday reconoce tres macrofunciones del lenguaje Ideacional: Representa conceptualmente el mundo (Lecaros., 2007). Interpersonal: Manifiesta la interacción social. Textual: Capacidad de los hablantes para hacer operativo el sistema de la lengua, adecuándolo a las finalidades y al contexto.

Un hablante que se encuentra en situación comunicativa sabe que debe hacer, es decir con base en el contexto se puede generar el texto. Ya no se estudia la lengua como un objeto aislado, es aquí donde toma su valor comunicativo.

Pragmatismo: Para el pragmatismo la lengua es vista como un acontecimiento comunicativo que, comprende un conjunto de nociones y funciones en que se basan las intenciones comunicativas del hablante dando origen al método comunicativo. En esta concepción de lengua se ubica el concepto de competencia comunicativa en el eje del proceso de enseñanza, se parte de las actividades para acabar en la lengua y desarrollar la capacidad de comunicación. Los aspectos estructurales del lenguaje, se aprovechan como actividades pre-comunicativas que conllevan al aprendizaje del sistema lingüístico del que posteriormente deben surgir actividades de tipo comunicativo. Al aprender la lengua se aprende a comunicarse y, se da prioridad al significado y a la contextualización de los elementos lingüísticos. El verdadero valor de la lengua se da en su uso.

5.2 Teorías del aprendizaje de una lengua extranjera.

Profundizar en las teorías del aprendizaje de una lengua extranjera permite conocer las bases en las que se fundamentan los métodos y enfoques de la enseñanza y su repercusión en los diferentes métodos y enfoques en la enseñanza de una lengua extranjera.

5.2.1 Métodos tradicionales

5.2.1.1. Método de Gramática . Traducción. Cada tema se organiza alrededor de reglas gramaticales, explicadas y ejemplificadas. El protagonismo es asumido por el profesor, el estudiante asume una posición pasiva.

lograr la competencia en la comprensión lectora, la expresión escrita y en beneficiarse del ejercicio mental e intelectual que el estudio de dicha lengua comportaba+(Mendoza, 1998)

El objetivo era conocer la lengua escrita, se trabaja la memorización de reglas gramaticales teniendo en cuenta que la primera lengua sirve como sistema de referencia en la adquisición de una segunda lengua (Stern, mencionado en Richards, 1998:11) la enseñanza se lleva a cabo utilizando la lengua materna, se da énfasis a la traducción, desatendiendo el aspecto comunicativo.

5.2.1.2. Método Natural. El estudiante aprende la lengua extranjera tal y como aprende la lengua materna, incluía un énfasis en la lengua oral, se presta atención a la fonética en pro de una excelente pronunciación, dejando la gramática de lado. El estudiante es inmerso en la lengua oral, para cuando ha obtenido cierta destreza, empieza con la lengua escrita.

5.2.1.3. Método Directo. La enseñanza de una segunda lengua debe hacerse en esa lengua sin recurrir a la lengua materna. El significado de las palabras se introduce a través de láminas, imágenes, asociaciones, estimulando el uso natural de la lengua, se supone que el estudiante es capaz de inferir la gramática, los contenidos tienen que ver con la vida del estudiante, permite una mayor participación. Requiere de grupos pequeños.

5.3 Enfoque comunicativo

El enfoque comunicativo en la enseñanza de lenguas extranjeras tiene como propósito fundamental establecer la comunicación y no las estructuras gramaticales, se busca desarrollar la competencia comunicativa del alumno

La competencia comunicativa se manifiesta por medio de la comprensión auditiva, expresión oral, comprensión de lectura y expresión escrita. Cada aspecto de la actividad verbal está formado por un conjunto de habilidades. Para entender el mensaje globalmente está la comprensión auditiva, para colocar las palabras juntas y formar oraciones se hace uso de la expresión oral y escrita, para inferir el significado de las palabras en un texto escrito se da énfasis a la comprensión lectora. A través de estos aspectos los estudiantes elaboran una serie de actividades que sirven de objetivo inmediato de una clase ejemplo de esto es el saludar a alguien, el invitar a alguien, el presentarse, etc.

Este enfoque enfatiza la comunicación en la lengua extranjera a través de la interacción. Introduciendo textos reales, brindando al estudiante oportunidad de pensar, de relacionar la lengua con situaciones vividas fuera del aula. El enfoque comunicativo prioriza las necesidades y deseos de los alumnos como en la relación que existe entre la lengua que se enseña en sus clases y la que se utiliza fuera del aula, se pretende capacitar al alumno para una comunicación real -no sólo en la vertiente oral, sino también en la escrita- con otros hablantes de la lengua extranjera.

La comunicación no es únicamente producto, también es un proceso, que se lleva a cabo con un propósito concreto, entre unos interlocutores concretos, en una situación concreta. No basta con que los alumnos asimilen un cúmulo de datos, vocabulario, reglas, funciones, es necesario que aprendan a utilizar esos conocimientos para negociar el significado. De aquí la importancia que los estudiantes participen en tareas reales, en las que la lengua sea un medio para alcanzar un fin. La interacción entre los alumnos es muy frecuente: en parejas, en tríos, en grupos mayores o entre toda la clase.

5.4 Autonomía en el aprendizaje de la lengua extranjera:

Emmanuel Kant define autonomía como la capacidad del sujeto de gobernarse por una norma que el acepta sin necesidad de presiones externas, la norma es universalmente válida. Esa obligatoriedad es impuesta

porque la razón humana la percibe como cierta y la voluntad la acepta por el peso de su misma evidencia

Actualmente, en la enseñanza de lenguas extranjeras, se requiere de modelos pedagógicos que fomenten la autonomía, la responsabilidad que tiene el estudiante con su propio proceso de aprendizaje, tanto dentro como fuera del aula, lo cual implica que el docente debe ser guía del proceso, debe ser un facilitador de los procesos comunicativos dentro del grupo, presentando actividades innovadoras y motivantes.

Holec (1981) entiende la autonomía en el aprendizaje como la capacidad por parte del estudiante de lenguas extranjeras para asumir responsabilidad y tomar el control de su propio aprendizaje, este debe ser un acto personal e individual que refleje el grado de responsabilidad asumido.

Cuando el estudiante está motivado, cuando el profesor es un guía en el proceso de aprendizaje, cuando se utiliza la didáctica adecuada se logra despertar el interés del estudiante y si esas actividades invitan al estudiante a crear, a comunicarse, a apropiarse del conocimiento, a aprender a aprender se logra el fin mismo del aprendizaje autónomo de la lengua extranjera.

6. PAPEL DE LA TECNOLOGIA DE LA INFORMACION Y LA COMUNICACIÓN EN LA EDUCACION

Se requiere encontrar métodos de enseñanza motivantes, que permitan solucionar los problemas comunicativos presentes en los estudiantes de lenguas extranjeras, dejando de lado las actividades de repetición y memorización.

Rosario, Jimmy (2005) denomina Tecnologías de la Información y la Comunicación %æ| Á & [} b ~ } c [Á å ^ Á c ^ & } [| [* ð æ• Á ~ ~ ^ Á] producción, almacenamiento, tratamiento, comunicación, registro y presentación de informaciones, en forma de voz, imágenes y datos contenidos en señales de naturaleza acústica, óptica o electromagnética. Las TICs incluyen la electrónica como tecnología base que soporta el desarrollo de las telecomunicaciones, la informática y el audiovisuæ| + È

El computador ya está instalado en una gran proporción de las escuelas, el acceso a las TICS compensa significativamente las desigualdades que se presentan en los diferentes estratos sociales en cuanto a los recursos tecnológicos, como herramientas de aprendizaje.

Pero el valor de las TICs en el aprendizaje no se logra exclusivamente con la instalación de una serie de computadores, el éxito está en el uso que los docentes dan a la tecnología integrándola en los procesos de enseñanza

. Aprendizaje, cuando esto sucede el estudiante además de aprender a manejar el computador, maneja el computador para aprender, es decir pone la tecnología al servicio del proceso de enseñanza- aprendizaje. Los cambios generados por la incorporación de las TICs a la educación no son inmediatos ni fáciles de identificar. Se trata de un proceso que para ver sus frutos requiere de un mediano y largo plazo (Mandujano, 2007)

Una de las ventajas que ofrecen las TICs al ser implementadas en la educación es el carácter de igualdad que brinda a los estudiantes, todos tienen el mismo acceso a la información de calidad, todos tienen acceso a información que proviene de diferentes lugares lo que acerca el mundo al estudiante y los integra.

Wc ã | ã : æ! Á | æ• Á V Q Ô • Á ^ } Á ^ å ~ & æ& ã 5 } Á %ã } & mejoramiento del servicio y la reducción de costos. Pero además de democratizadoras, las TICs también incrementarían los niveles educativos debido a los cambios que generarían en los procesos y estrategias didácticas-pedagógicas implementadas por los docentes, en la promoción de experiencias de aprendizaje más creativas y diversas y en la posibilidad de propiciar un aprendizaje independiente y permanente de acuerdo a las necesidades de los sujetos+(Sunkel, 2006)

Como características de las TICs relevantes en el proceso de enseñanza aprendizaje se pueden nombrar : (Gonzalez, 2008)

Inmaterialización: Desde que aparecieron las TICs, se han dejado de lado los gruesos libros en su lugar se emplean pequeños dispositivos que permiten almacenar una gran cantidad de información (DVD, CD, USB).

Inmediatez: El acceso a la información es inmediato.

Motivación: Para los jóvenes es más atrayente navegar en la Web que permanecer en un aula de clase donde el único recurso didáctico es el tablero.

Aplicaciones multimediales: Permiten la interactividad. El estudiante que emplea las TICs es un estudiante activo, tiene la capacidad de expresarse y crear sus propios mensajes, es capaz de tomar decisiones. Actual: Permite conocer las últimas novedades a través de Internet y sistemas de información.

Entre los aspectos relevantes en la inclusión de las TICs en la escuela y su ocurrencia en el proceso de enseñanza aprendizaje.

Aspectos positivos que tiene la inclusión de las TICs en educación.

Mejora la eficiencia dentro de la institución educativa, pues permite al docente dedicar más tiempo a mejorar el diseño curricular.

Enfrenta a docentes y estudiantes a nuevos desafíos, cambiando parámetros de la sociedad, pues influye en la manera como se percibe el mundo.

La tecnología forja conciencias y formas de pensar, ofrece inmensas posibilidades para mejorar el aprendizaje y la enseñanza.

Permite un mayor acceso a la educación.

Al constituir las TICs un gran reto para la educación se hace necesario educar a los jóvenes no solo para el presente, hay que prepararlos para el futuro, ese futuro en el que las tecnologías van a la vanguardia, permeando cada uno de los ámbitos de nuestra vida, cada día las TICs están más al alcance de la mano por ello la formación de los docentes es vital en el proceso de integración de las TICs a la educación. Se requiere que estos las conozcan y empleen lo cual redundará a favor del aprendizaje de sus estudiantes.

6.1 El rol del profesor y el uso de las nuevas tecnologías

Los profesores, independientemente de la materia que impartan, deben tener en cuenta que su función principal es enseñar a aprender, por tanto, deben estar capacitados para aplicar la tecnología al aprendizaje. Deben conocer las técnicas y las herramientas que sean válidas para su aplicación en clase y para la comunicación fuera de los centros educativos, mediante el uso de medios electrónicos.

El profesor debe ser el responsable e intermediario para llevar el conocimiento de las TICs a la escuela. Debe contar con una formación tanto en el uso técnico como pedagógico de esas tecnologías.

Gracias a las TICs los profesores pueden disponer en las aulas de recursos didácticos, inimaginables. Debido a que las TICs han revolucionado

el mundo educativo se requiere un replanteamiento y una reflexión sobre el papel del docente y la relación de este con los estudiantes.

Cebrián establece en el año 1997 el nuevo perfil del profesor en la sociedad de conocimiento. Es precisamente en la formación del profesorado donde podemos encontrar un mayor escollo a la hora de la implantación de las TICs en las aulas (Cebrian, 1997).

En su opinión los docentes deben tener:

a) Conocimientos sobre los procesos de comunicación y de significación de los contenidos aparecidos en los diferentes medios. Esto es educar para la información.

b) Conocimientos sobre las diferentes formas de trabajar de las distintas tecnologías. Distintos tratamientos del conocimiento y de la información.

c) Conocimientos didácticos sobre las TICs en el aula. Estos conocimientos, al igual que las distintas TICs, deben ser utilizados como herramientas de manera responsable y, siempre, planificadas desde las unidades didácticas y el plan del aula.

d) Criterios válidos para llevar a cabo la selección de materiales adecuados.

El reto que la nueva sociedad impone al docente no se reduce a una actualización científico-didáctica sobre una serie de contenidos de la

educación formal, ni se limita a los espacios escolares, sino que ha de tomar parte en la educación no formal de sus alumnos, potenciando las interrelaciones entre la escuela y sociedad. El concepto de profesor ha sufrido con las TICs un cambio profundo, pues pasa de ser mero transmisor de conocimientos a guía. El alumno también cambia, y pasa de ser un sujeto pasivo a adoptar un papel activo. (Sanchez Garcia, 2006)

El docente debe ser crítico y elegir los medios tecnológicos más adecuados para su labor. De esta manera, según lo planteado por Ana Matas Garrido (Matas Garrido, 2009)

Los objetivos de la formación del profesorado en TICs han de ser

- a) Debe ser adecuada al currículo: los contenidos y el currículo deben
- b) Debe ser innovadora: Los métodos didácticos deben ser renovados y ajustados a las nuevas necesidades tecnológicas

6.2 Las nuevas tecnologías aplicadas en el aula de inglés

Tradicionalmente en el aprendizaje del inglés se han utilizado diferentes soportes audiovisuales con la inclusión de las nuevas tecnologías en el aula, el docente (que está capacitado para manejarlas) cuenta con un sinnúmero de recursos multimediales que pueden enriquecer su labor, ya

que son elementos motivadores para los estudiantes y les permite desarrollar en un mundo moderno, multicultural y cada vez más competitivo.

Citando a O'Neil (1998) *El Inglés: un proyecto de trabajo* (Matas Garrido, 2009)

de la información y la comunicación y se ha considerado que estas nos ayudan a un conocimiento más directo de las civilizaciones de los países de habla inglesa mediante documentos audiovisuales y nos ayudan incluir en nuestras aulas una mayor diversificación de recursos que contribuyen a motivar e incentivar a los alumnos dentro del enfoque comunicativo del aula (p. 24).

Con el enfoque comunicativo esos recursos fueron incluidos en el currículo, siendo habitual emplear en el aula, programas de televisión, casetes y videos. No obstante la aparición del PC y posteriormente la Internet ha multiplicado la motivación de los estudiantes, pues ofrecen alternativas novedosas de aprendizaje, la motivación que nuestros alumnos pueden encontrar en el uso de estas herramientas nos conduce a proporcionar un aprendizaje no sólo más motivador sino también más interactivo (Matas Garrido, 2009)

El profesor debe ser guía del proceso de aprendizaje de los estudiantes y debe seleccionar cuidadosamente el material que van a usar,

debido a que existen muchos recursos para el aprendizaje de la lengua inglesa

Así Aurora Carreteros opina que la inclusión en el currículo de las personales de cada individuo. Y es que la posibilidad de que cada alumno pueda trabajar de manera personal, a su propio ritmo, hace que el aprendizaje sea más efectivo, pues avanza en función de su grado real de asimilación y progreso, y no tiene límite en cuanto al tiempo de clase que puede dedicar a la práctica y consolidación de una determinada estructura, función, etc. (Matás García, 2009)

Los profesores deben ser un puente de unión entre las tecnologías y el aprendizaje de los estudiantes, reconociendo la lengua inglesa como medio de comunicación mundial y como herramienta imprescindible de acceso a fuentes de información, que permite a los estudiantes ser parte activa de su propio proceso educativo y también les permite acceder a diferentes culturas.

6.3 Soporte legal

La Ley 115 de 1994, o Ley General de Educación de Colombia en su artículo 5 consagra que la educación debe atender a:

acceso a la información, la ciencia, la técnica y demás bienes y valores de la cultura, el fomento de la

investigación y el estímulo a la creación artística en sus
 ã ã ~ ^ | ^ } c ^ • Á { æ} (Ministerio de Educación É Á
 Nacional, 1994)

Numeral J K Á %Ò | Á å ^ • æ! ! [| | [Á å ^ Á | æÁ & æ] æ& ã å æå Á
 analítica que fortalezca el avance científico y tecnológico
 nacional, orientado con prioridad al mejoramiento cultural y de
 la calidad de la vida de la población, a la participación en la
 búsqueda de alternativas de solución a los problemas y al
 progreso social y económico del país (Ibid).

La ley 115, permite ver la educación como un proceso para generar
 cultura, donde se incorpora la tecnología en pro del desarrollo integral de los
 estudiantes, siendo tecnología e informática ejes centrales, para construir,
 consolidar y llevar a la práctica propuestas curriculares viables

La ley 115 consagra la creación de un eje articulador de todas las
 acciones dentro de las instituciones educativas, el Proyecto Educativo
 Institucional (PEI), ese eje debe guardar coherencia con las políticas
 educativas de la región y del país.

En la creación del PEI se incentiva la participación de toda la
 comunidad educativa, y es en esa discusión donde debe analizarse y
 plantearse la inclusión de las TICs dentro del ámbito educativo, lo que lleva
 a una transformación institucional, a un replanteamiento del rol del docente y

del estudiante, también conlleva a cambios en el currículo para responder a las demandas del contexto tecnológico

7. METODOLOGIA

La actividad constructiva del sujeto no es una tarea individual sino interpersonal, en la cual interactúa con el maestro, con los compañeros, con la comunidad local y con la cultura en la cual se desenvuelve.

Esta propuesta investigativa se trabaja desde la perspectiva del aprendizaje colaborativo-cooperativo, que se define como "una estrategia de enseñanza, en la cual grupos pequeños, cada uno con estudiantes quienes poseen diferentes niveles de habilidad, usan una variedad de actividades para mejorar la comprensión de un tópico específico. Cada miembro del grupo es responsable no solamente por aprender lo enseñado-estudiado, sino también por ayudar y asegurar el aprendizaje de sus compañeros,

& i ^ æ } á [Á ~ } æ Á æ c { 5 • ~ m; 1992) á ^ Á | [* i [+ Á Ç Ó æ | \ & [

Permitiendo un método de enseñanza que tiene como propósito modificar el conjunto de relaciones que se establecen entre el profesor y el estudiante y entre este y su grupo, donde prima la responsabilidad compartida hacia el aprendizaje, donde se trata de que los alumnos trabajen en grupo, pero no sólo en el desarrollo de la tarea encomendada sino que además aprendan del proceso de aprender.

El uso de herramientas informáticas en el ámbito educativo lleva a la transformación de la práctica docente, ya que con el apoyo de las nuevas tecnologías se ayuda a modificar las prácticas pedagógicas, los modos de enseñar y acceder al conocimiento estimulando y desarrollando las capacidades de los estudiantes.

7.1 Población

La presente investigación se desarrolla en la IED Jorge Gaitán Cortés, institución educativa de carácter oficial que presta los servicios de educación básica y media, en dos jornadas. Alberga 480 Estudiantes en la secundaria, que en su mayoría pertenecen a los estratos 2 y 3. Familias multifuncionales y/o extensivas, que viven en arriendo en su mayoría, algunos en condiciones precarias, pero que viven al día con la tecnología. Los padres se quejan de la difícil situación económica, no obstante se presenta una gran dicotomía entre lo expresado por ellos y lo que vivencian los estudiantes, ya que estos últimos portan implementos no permitidos por la institución como, Mps, traductores y celulares de alta gama cuyo costo es bastante alto incluso para los docentes, también visten ropa de marca y algunos asisten a eventos de costos bastante significativos.

Para la presente investigación se tomó, aleatoriamente, como muestra el grado noveno (72 estudiantes en total), de la jornada mañana.

Como grupo experimental se tomó al curso 901 y como grupo control se tomó al curso 902.

7.1.1 Grupo Experimental

El curso 901 es conformado por 37 estudiantes cuyas edades oscilan entre los 14 y los 18 años. . De ellos el 18.9 % pertenecen a estrato 1, el 37,83 % pertenecen al estrato 2 y el 43,24 % pertenecen al estrato 3. Del grupo 901 18 son hombres y 19 son mujeres.

7.1.2 Grupo Control

El curso 902 está integrado por 35 estudiantes, estudiantes cuyas edades oscilan entre los 14 y los 18 años. . De ellos el 17,1 % pertenecen a estrato 1, el 51,43% pertenecen al estrato 2 y el 31,42 % pertenecen al estrato 3. Del grupo 902, 14 son hombres y 21 mujeres.

7.2 Propuesta para desarrollar la inclusión de las TICs en el proceso de enseñanza Aprendizaje en el Colegio Jorge Gaitán Cortés

Ambos grupos manejaron la misma temática en la asignatura inglés. Se realiza encuesta inicial dirigida a estudiantes y padres de familia, cuyo fin es determinar el acceso que tienen los estudiantes a algunas TICs. (Anexos 1 y 2).

El curso 902 recibió la clase tradicional, mientras que al curso 901 o grupo experimental se aplicaron talleres que implementaban el uso de algunas de las Tics en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Cuatro talleres en total. (Anexos 3, 4, 5,6)

Durante el proceso investigativo se fue comparando el avance en cuanto a la comprensión y redacción de textos, en inglés de los dos grupos.

7.3 Actividad 1. **Uso del traductor en línea**

Metodología. Se entrega a los estudiantes un aparte del texto. (anexo 3). Se pide que se organicen en grupos. Deben repartirse, entre los integrantes del grupo, el contenido del texto a traducir.

Trabajo individual. Cada miembro del grupo debe traducir el texto dado, utilizando cualquiera de los traductores que existen en internet. Tiempo de desarrollo del trabajo individual: 8 días.

Trabajo grupal: Los estudiantes vuelven a reorganizar el grupo, Comparten la experiencia al interior del grupo y de manera general, tratando de establecer los errores que detectaron en la traducción (dos o más entradas para un mismo término, incoherencias entre sujeto y verbo, etc.) a nivel grupal se analizarán los errores, lo cual permitirá una retroalimentación.

7.4 Actividad 2. **Los buscadores en el aprendizaje de la lengua extranjera.**

En la internet encontramos una gran cantidad de información, alguna muy buena otra no tanto. En la internet existe una herramienta que facilita la búsqueda de información (los buscadores) los más conocidos yahoo, google. Un buscador es un sistema en el cual a partir de una palabra (conocida como palabra clave) podemos obtener un listado sobre las direcciones donde podemos encontrar los contenidos ofrecidos en la red.

Duración de la actividad: 8 días.

Metodología:

- a) Los estudiantes se organizan en grupos de cuatro o cinco estudiantes. Cada uno debe seleccionar un verbo modal.
- b) Deben investigar información sobre el uso de los verbos modales en inglés (can, could, might, may, should, etc.). Para ello deben recurrir a los buscadores que se encuentran en internet.
- c) En grupo, los estudiantes deben compartir la información y elaborar un cuadro comparativo sobre el uso de cada uno de los verbos, estableciendo las diferencias y presentando ejemplos.
- d) Una vez concluidas las presentaciones de los grupos, se elabora una mesa redonda donde se indaga sobre la diferencia entre recibir toda la información por parte del docente y ser indagada por el mismo estudiante, las ventajas y desventajas de uno y otro...

7.5 Actividad 3. **Uso del video como herramienta pedagógica**

El cine y las películas en video se constituyen en una herramienta pedagógica muy útil en el aprendizaje de la lengua extranjera, sobre todo para el aprendizaje fonético y fonológico.

Metodología: Trabajo Individual: Los estudiantes haciendo uso del DVD, deben ver la película Romeo y Julieta. Pueden verla en grupos o individualmente.

De manera individual elaboran una síntesis de la película, descripción del contexto y de los personajes. Elaborar una biografía de los actores principales.

Trabajo grupal: Los estudiantes se organizan en grupos de cinco (5).

Se entrega a los estudiantes copia de la obra editada por Penguins Readers. Los estudiantes se dividen para realizar la lectura de la obra. Para lo cual cuentan con un lapso de 15 días. Una vez concluida la lectura deben compartir con su grupo lo leído. Elaborar un contraste entre lo visto en la película y la obra leída.

7.6. Actividad 4 **Uso de las Tics en actividades que integran el curso.**

Tribus indígenas norteamericanas

Esta actividad permite a los estudiantes utilizar todas las herramientas tecnológicas a su alcance.

Trabajo individual: Empleando todas las herramientas tecnológicas investigar información sobre los indios Apache.

Trabajo grupal: Los estudiantes libremente organizan grupos de 5 o 6 integrantes (con base en la información que consiguieron). Los temas a abordar son:

- a) Cultura
- b) Organización social.
- c) Religión.
- d) Costumbres.
- e) Economía
- f) Hábitat

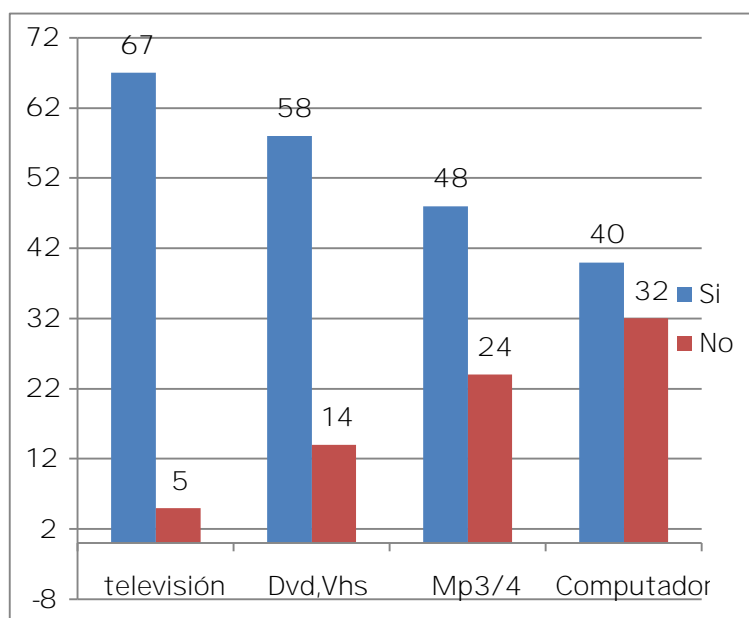
Comparten la información, deben unificar dicha información en un solo informe. Luego a nivel general deben elaborar una presentación de no más de 15 minutos sobre la tribu.

8. RESULTADOS

8.1 Tabulación encuesta dirigida a estudiantes

La encuesta se aplicó a los dos grupos que hacen parte del proceso investigativo:

1. Tecnologías que tenían en su hogar

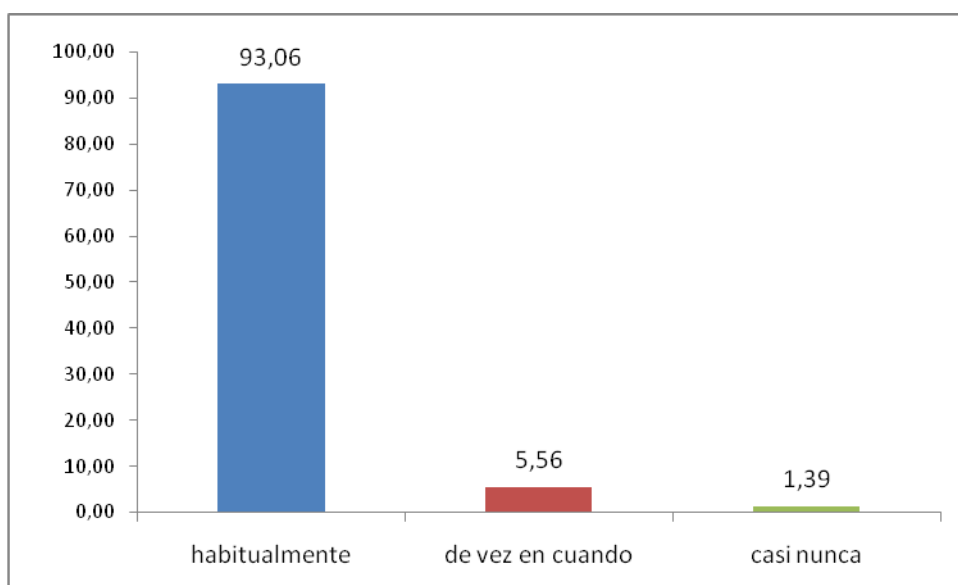


Tecnología	Si	No
televisión	67	5
Dvd,Vhs	58	14
Mp3/4	48	24
Computador	40	32

- § El 93% de los estudiantes es decir 67 tiene Televisor.
- § El 80%, 58 estudiantes cuentan con DVD.
- § El 66% , 48 estudiantes tienen Mp3 oMp 4.
- § El 55.5% , 40 estudiantes cuentan con computador

2. ¿Con que frecuencia utiliza las tecnologías que tiene a su alcance?

Frecuencia de uso	Frec	%
habitualmente	67	93,06
de vez en cuando	4	5,56
casi nunca	1	1,39
	72	100,00



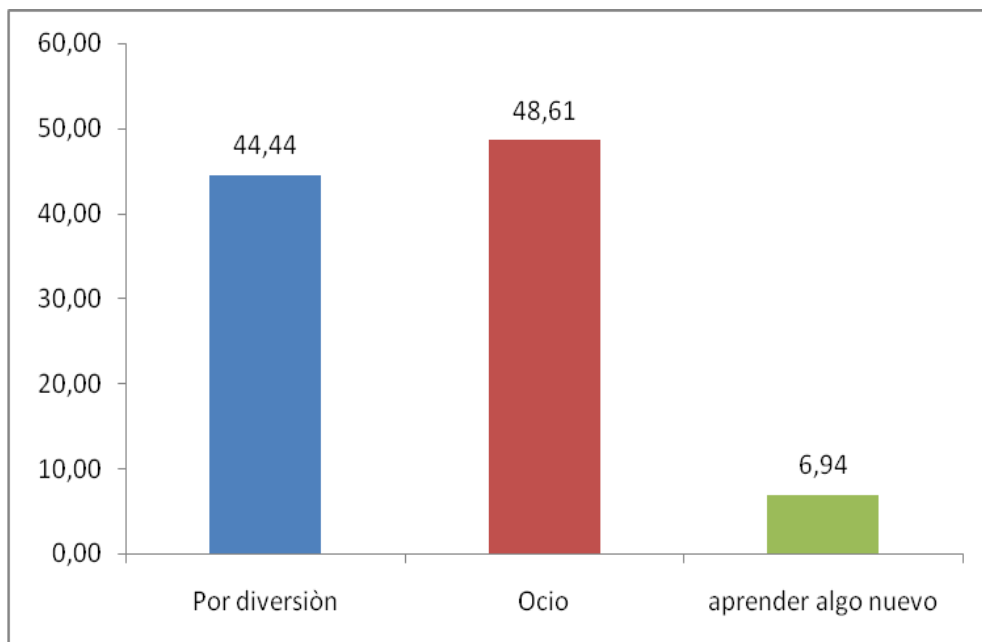
§ El 93.06% respondió que Habitualmente.

§ El 5.56% respondió que de vez en cuando.

§ El 1.39 % respondió que casi nunca.

3. ¿Para qué accede a esos medios?

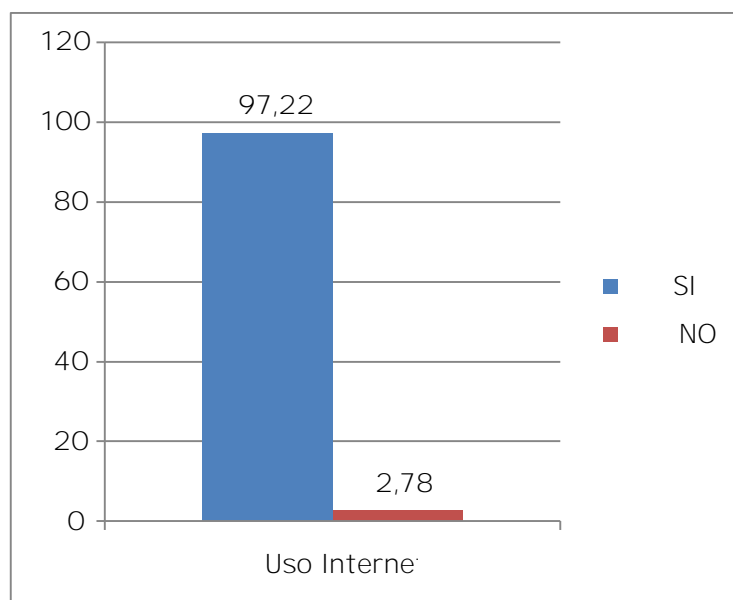
Motivo	Frec	%
Por diversión	32	44,44
Ocio	35	48,61
Para aprender algo nuevo	5	6,94
	72	100,00



- § El 44.44% acceden a las tecnologías para obtener diversión.
- § El 48.61% acceden a las tecnologías por Ocio.
- § El 6.94 % accede a las tecnologías para aprender algo nuevo.

4. pregunta sobre si accede a Internet?

Internet	Frec	%
Si	70	97,22
No	2	2,78
	72	100,00

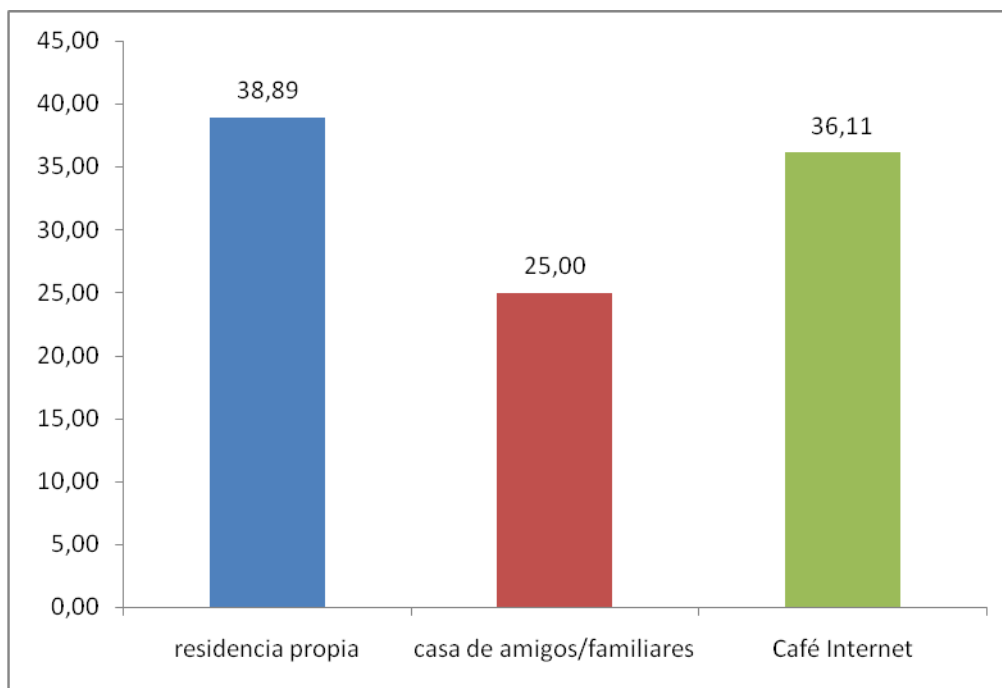


El 97,22% Si acceden a internet

El 2,78 % No accede a Internet

5. ¿ Señale el lugar donde accede a internet.

Sitio	Frec	%
Propia residencia	28	38,89
casa de amigo/familiares	18	25,00
Café Internet	26	36,11
	72	100,00



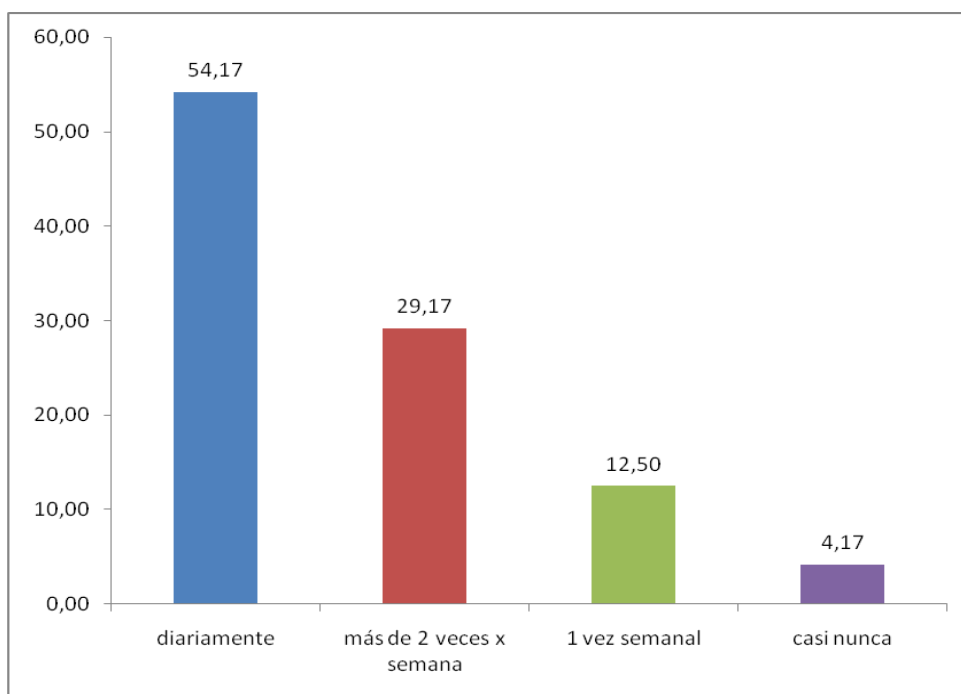
§ El 38.89% accede a Internet desde su hogar.

§ El 25 % accede a Internet desde la casa de un amigo o familiar.

§ El 36.11% Acceden desde un Café Internet.

6. ¿Con qué frecuencia usa la Internet?

Uso de internet	Frec	%
diariamente	39	54,17
más de 2 veces x semana	21	29,17
1 vez a la semana	9	12,50
casi nunca	3	4,17
	72	100,00



§ El 54.17% usa la internet diariamente.

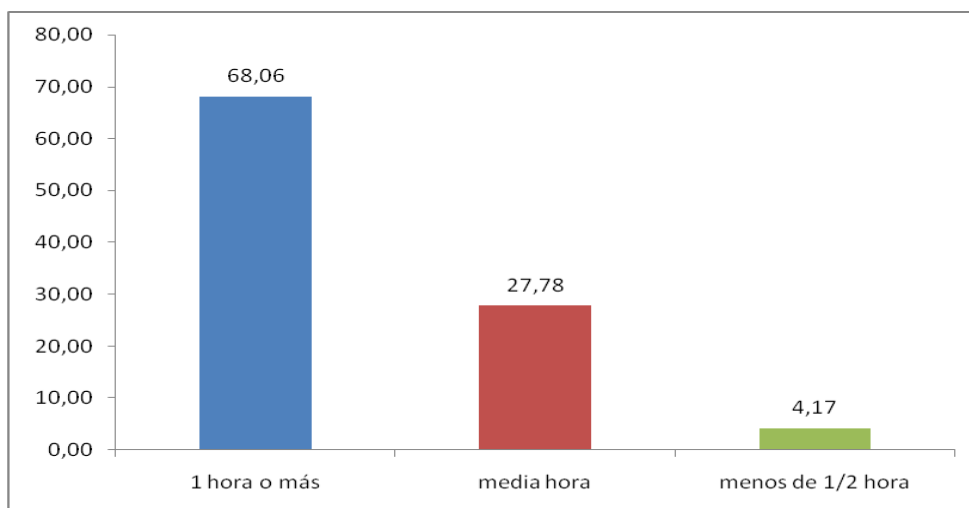
§ El 29.17% usa la Internet más de dos veces por semana.

§ El 12.50% Usa la Internet una vez a la semana

§ El 4.17% Casi nunca usa la Internet.

7. ¿Cuánto tiempo emplea para navegar en internet?

Tiempo	Frec	%
1 hora o más	49	68,06
media hora	20	27,78
menos de 1/2 hora	3	4,17
	72	100,00



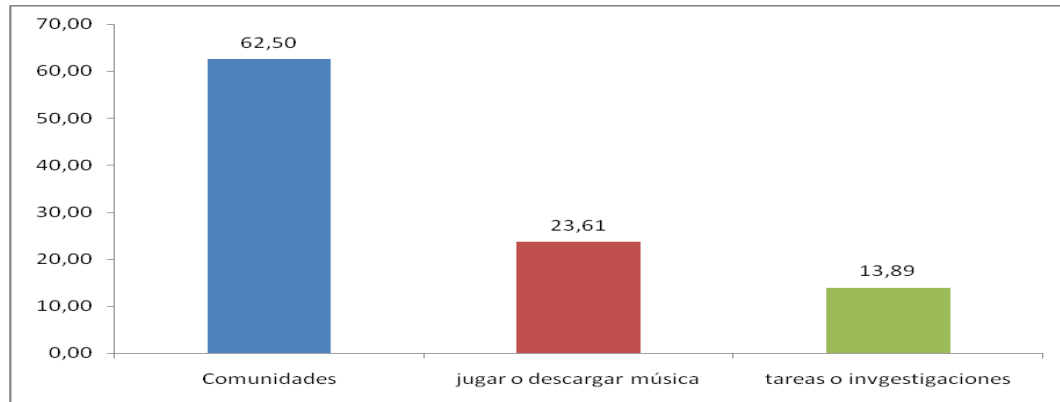
§ El 68.06% navega en Internet una hora o más.

§ El 27.78% navega en promedio media hora.

§ El 4.17% menos de media hora.

8. ¿Para que emplea la Internet?

Motivo	Frec	%
Entrar a Comunidades (facebook, H5, etc)	45	62,50
jugar o descargar música	17	23,61
tareas o investigaciones	10	13,89
	72	100,00

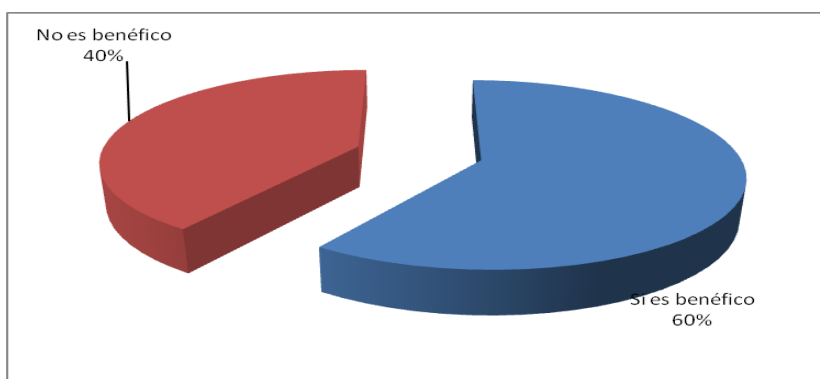


- § 62.5% Emplean la Internet para entrar a comunidades (facebook, Hi5, etc.)
- § El 23.61% Emplean la Internet para jugar o descargar música
- § El 13.88% Emplean la Internet para hacer tareas o investigaciones escolares.

8.2 Tabulación encuesta dirigida a padres de familia:

1. ¿Considera usted benéfico que su hijo/a acceda a las Tecnologías?

Beneficio	Frec	%
Si es benéfico	43	59,72
No es benéfico	29	40,28
	72	100,00



§ El 60 % Si considera benéfico que su hijo/a acceda a la tecnología.

§ El 40% No considera benéfico que su hijo/a acceda a la tecnología.

2.Cuál de las siguientes tecnologías es más atrayente para su hijo/a:

Preferencia	Frec	%
Televisión	36	50,70
DVD	5	7,04
MP3/MP4	20	28,17
computador	10	14,08
	71	100,00

